

УТВЕРЖДАЮ
Директор
_____ М.Ю.Фадеева
« ____ » _____ 2025 г.

РАСПИСАНИЕ

**ЛИКВИДАЦИИ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЗАДОЛЖЕННОСТЕЙ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ
ЛЕТНЕЙ ЗАЧЕТНО-ЭКЗАМЕНАЦИОННОЙ СЕССИИ С КОМИССИЕЙ**

2024-2025 учебного года

для студентов очной и очно-заочной форм обучения

в период с 06.10.2025 по 31.10.2025

(первая промежуточная аттестация)

по кафедре теории и практики перевода и лингвистики

Название дисциплины	Группа	ФИО преподавателя	Дата и время пересдачи
Прикладная физическая культура (Легкая атлетика)	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Садовников Е.С. Попович А.А. Гладкова Т.В. Сулин А.В. Кутенков В.Я.	До 31.10.2025 По графику кафедры ФВОТ
Глобальные конфликты и проблемы современности	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Панкратов С.А. Макаренко К.М. Василенко О.В.	20.10.2025, 12:00 2-06Б
Межкультурное взаимодействие в современном обществе	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Беликова Е.О. Василенко О.В.	20.10.2025, 10:00 3-17А
Сравнительная социальная культурология	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Храпова В.А. Диденко О.Н. Калашникова Н.А.	24.10.2025, 15:00 3-13В
Основы профессиональной коммуникации	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Новикова Т.Б. Махортова Т.Ю. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	30.10.2025, 15:20 4-10Б
История России	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Федосова И.В. Кузнецов О.В. Архипова Е.В.	24.10.2025, 13:30 2-07 Б

Экономика	ЛАКб-241 ЛАФб-241 ЛНАб-241 ЛФАб-241	Шлевкова Т.В. Буянова М.Э. Башлаева И.Н.	16.10.2025, 12:00 3-08А
Практический курс первого иностранного языка	ЛАКб-241	Валуйская О.Р. Сороколетова Н.Ю. Новикова Э.Ю.	21.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛАФб-241	Валуйская О.Р. Сороколетова Н.Ю. Новикова Э.Ю.	21.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛНАб-241	Макеева Л.Ф. Генералова Л.М. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 15:20 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛФАб-241	Простов А.В. Попова О.И. Новикова Э.Ю.	06.10.2025, 13:40 4-10Б
Иностранный язык	ЛАКб-241	Студенцова А.С. Бобровская С.А. Новикова Э.Ю.	27.10.2025, 12:00 4-10Б
Иностранный язык	ЛАФб-241	Наумова А.П. Простов А.В. Новикова Э.Ю.	27.10.2025, 12:00 4-10Б
Иностранный язык	ЛНАб-241	Макеева Л.Ф. Генералова Л.М. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Иностранный язык	ЛФАб-241	Бобровская С.А. Сороколетова Н.Ю. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛАКб-241	Студенцова А.С. Бобровская С.А. Новикова Э.Ю.	27.10.2025, 8:30 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛАФб-241	Наумова А.П. Попова О.И. Новикова Э.Ю.	17.10.2025, 11:40 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛНАб-241	Бобровская С.А. Волкова О.С. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛФАб-241	Бобровская С.А. Валуйская О.Р. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 12:00 4-10Б
Математические методы искусственного интеллекта и системный анализ	ЛАФб-231 ЛАНб-231 ЛНАб-231 ЛФАб-231	Клячин А.А. Бичерахова О.С. Рябошлыкова Д.К.	16.10.2025, 12:00 3-14А
Правовые основы противодействия экстремизму,	ЛАФб-231 ЛАНб-231	Яковлева О.А. Миликова А.В.	21.10.2025, 12:00 3-11В

терроризму и коррупции	ЛНАб-231 ЛФАб-231	Лобанова Л.В.	
Переводческие специализированные ресурсы	ЛАФб-231 ЛАНб-231 ЛНАб-231 ЛФАб-231	Наумова А.П. Новожилова А.С. Варламова Ю.С.	24.10.2025, 11:40 4-10Б
Тайм-менеджмент	ЛАФб-231 ЛАНб-231 ЛНАб-231 ЛФАб-231	Витальева Е.М. Трилицкая О.Ю. Гущина Е.Г.	22.10.2025, 13:30 4-16
Прикладная физическая культура (Легкая атлетика)	ЛАФб-231 ЛАНб-231 ЛНАб-231 ЛФАб-231	Чеусов С.А. Садовников Е.С. Сведерек Н.В. Кутенков В.Я. Гурова Ю.С.	До 31.10.2025 По графику кафедры ФВОТ
Практический курс первого иностранного языка	ЛАФб-231	Сороколетова Н.Ю. Цинкерман Т.Н. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛАНб-231	Сороколетова Н.Ю. Цинкерман Т.Н. Новикова Э.Ю.	17.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛНАб-231	Генералова Л.М. Макеева Л.Ф. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛФАб-231	Простов А.В. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	06.10.2025, 13:40 4-10Б
Технологии межкультурной деловой коммуникации	ЛАФб-231 ЛАНб-231	Новикова Т.Б. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	30.10.2025, 15:20 4-10Б
Технологии межкультурной деловой коммуникации	ЛНАб-231	Махортова Т.Ю. Макеева Л.Ф. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Технологии межкультурной деловой коммуникации	ЛФАб-231	Попова О.И. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	15.10.2025, 13:40 4-10Б
Введение в специальность	ЛАФб-231 ЛАНб-231	Новикова Т.Б. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	30.10.2025 15:20 4-10Б
Введение в специальность	ЛНАб-231	Фадеева М.Ю. Новикова Э.Ю. Митягина В.А.	24.10.2025, 10:10 4-10Б
Введение в специальность	ЛФАб-231	Варламова Ю.С. Новикова Э.Ю. Наумова А.П.	21.10.2025, 12:00 4-10Б
Страноведение, история,	ЛАФб-231	Чеметева Ю.В.	23.10.2025 13:40

культура страны изучаемого языка	ЛАН6-231	Волкова И.Д. Новикова Э.Ю.	4-10Б
Страноведение, история, культура страны изучаемого языка	ЛНА6-231	Фадеева М.Ю. Новикова Э.Ю. Митягина В.А.	24.10.2025, 12:00 4-10Б
Страноведение, история, культура страны изучаемого языка	ЛФА6-231	Попова О.И. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	15.10.2025, 13:40 4-10Б
Философия	ЛАФ6-231 ЛАН6-231 ЛНА6-231 ЛФА6-231	Храпова В.А. Диденко О.Н. Калашникова Н.А.	24.10.2025, 15:00 3-13В
Теория первого иностранного языка: лексикология	ЛАФ6-231 ЛАН6-231	Кочетова Л.А. Ильинова Е.Ю. Новикова Э.Ю.	31.10.2025, 10:00 4-10Б
Теория первого иностранного языка: лексикология	ЛНА6-231	Генералова Л.М. Макеева Л.Ф. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Теория первого иностранного языка: лексикология	ЛФА6-231	Простов А.В. Попова О.И. Новикова Э.Ю.	06.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛАФ6-231	Попова О.И. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	15.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛАН6-231	Генералова Л.М. Макеева Л.Ф. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛНА6-231	Волкова О.С. Ильинова Е.Ю. Новикова Э.Ю.	14.10.2025, 13:00 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛФА6-231	Цинкерман Т.Н. Волкова О.С. Ильинова Е.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Техника записи	ЛАФ6-221 ЛАН6-221	Чеметева Ю.В. Волкова И.Д. Митягина В.А.	23.10.2025, 13:40 4-10Б
Техника записи	ЛНА6-221	Митягина В.А. Новожилова А.А. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 12:00 4-10Б
Техника записи	ЛФА6-221	Попова О.И. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	15.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс устного перевода (второй иностранный язык)	ЛАФ6-221	Варламова Ю.С. Новикова Э.Ю. Наумова А.П.	21.10.2025, 12:00 4-10Б

Практический курс устного перевода (второй иностранный язык)	ЛАНб-221	Фадеева М.Ю. Новикова Э.Ю. Новожилова А.А.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Практический курс устного перевода (второй иностранный язык)	ЛНАб-221	Чеметева Ю.В. Волкова И.Д. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс устного перевода (второй иностранный язык)	ЛФАб-221	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Прикладная физическая культура (ОФП)	ЛАФб-221 ЛАНб-221 ЛНАб-221 ЛФАб-221	Чеусов С.А. Жегалов Н.Д. Сулин А.В. Кутенков В.Я. Павлова Е.Б. Никитин С.О. Скирко А.В.	До 31.10.2025 По графику кафедры ФВОТ
Практический курс письменного перевода (первый иностранный язык)	ЛАНб-221	Новикова Т.Б. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	30.10.2025, 15:20 4-10Б
Практический курс письменного перевода (первый иностранный язык)	ЛАФб-221	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Практический курс письменного перевода (первый иностранный язык)	ЛНАб-221	Махортова Т.Ю. Новожилова А.А. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 15:10 4-10Б
Практический курс письменного перевода (первый иностранный язык)	ЛФАб-221	Варламова Ю.С. Новикова Э.Ю. Наумова А.П.	21.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс устного перевода (первый иностранный язык)	ЛАФб-221	Гуреева А.А. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025 12:00 4-10Б
Практический курс устного перевода (первый иностранный язык)	ЛАНб-221	Чеметева Ю.В. Волкова И.Д. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс устного перевода (первый иностранный язык)	ЛНАб-221	Новикова Э.Ю. Фадеева М.Ю. Новожилова А.А.	13.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс устного перевода (первый иностранный язык)	ЛФАб-221	Варламова Ю.С. Новикова Э.Ю. Наумова А.П.	21.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс письменного перевода (второй иностранный язык)	ЛАФб-221	Варламова Ю.С. Новикова Э.Ю. Наумова А.П.	21.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс письменного перевода (второй иностранный язык)	ЛАНб-221	Фадеева М.Ю. Новикова Э.Ю. Новожилова А.А.	23.10.2025, 13:40 4-10Б

Практический курс письменного перевода (второй иностраннй язык)	ЛНАб-221	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Практический курс письменного перевода (второй иностраннй язык)	ЛФАб-221	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛАФб-221	Сороколетова Н.Ю. Валуйская О.Р. Новикова Э.Ю.	24.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛАНб-221	Валуйская О.Р. Сороколетова Н.Ю. Новикова Э.Ю.	24.10.2025, 12:00 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛНАб-221	Генералова Л.М. Макеева Л.Ф. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс первого иностранного языка	ЛФАб-221	Простов А.В. Попова О.И. Новикова Э.Ю.	06.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛАФб-221	Простов А.В. Попов О.И. Новикова Э.Ю.	06.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛАНб-221	Генералова Л.М. Макеева Л.Ф. Новикова Э.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛНАб-221	Цинкерман Т.Н. Волкова О.С. Ильинова Е.Ю.	28.10.2025, 13:30 4-10Б
Практический курс второго иностранного языка	ЛФАб-221	Волкова О.С. Ильинова Е.Ю. Цинкерман Т.Н.	14.10.2025, 13:00 4-10Б

МАГИСТРАТУРА

Название дисциплины	Группа	ФИО преподавателя	Дата и время пересдачи
ТМ-системы (translation memory) в письменном переводе	ЛАм-241	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
ТМ-системы (translation memory) в письменном переводе	ЛНФм-241	Новожилова А.А. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 11:40 4-10Б
Практический курс специального устного перевода (первый иностранный)	ЛАм-241	Чеметева Ю.В. Волкова И.Д. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 13:40 4-10Б
Практический курс специального устного перевода (первый иностранный)	ЛНФм-241	Новикова Э.Ю. Фадеева М.Ю. Новожилова А.А. Попова О.И. Наумова А.П.	13.10.2025, 13:40 4-10Б
Иностранный язык в сфере профессионального общения	ЛАм-241 ЛНФм-241	Студенцова А.С. Чжан Ц. Новикова Э.Ю.	29.09.2025, 10:00 4-10Б
Терминологическое сопровождение перевода	ЛАм-241	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Терминологическое сопровождение перевода	ЛНФм-241	Новожилова А.А. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 11:40 4-10Б
Практический курс перевода (второй иностранный язык)	ЛАм-241	Новожилова А.А. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 11:40 4-10Б
Практический курс перевода (второй иностранный язык)	ЛНФм-241	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	23.10.2025, 15:20 4-10Б
Редактирование текста и постредактирование машинного перевода	ЛАм-241 ЛНФм-241	Новожилова А.А. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 11:40 4-10Б
Производственная практика, научно-исследовательская работа	ЛАм-241 ЛНФм-241	Митягина В.А. Новикова Э.Ю. Ильинова Е.Ю.	28.10.2025, 11:40 4-10Б
Учебная практика, переводческая практика	ЛАм-241 ЛНФм-241	Мокроусова И.А. Фадеева М.Ю. Наумова А.П.	10.10.2025, 11:40 4-10Б
Аудиовизуальный перевод	ЛАм-241 ЛНФм-241	Волкова И.Д. Чеметева Ю.В.	23.10.2025, 15:20 4-10Б

		Новикова Э.Ю.	
Практика речевого общения (второй иностранный язык)	ЛАм-241	Новожилова А.А. Наумова А.П. Новикова Э.Ю.	10.10.2025, 11:40 4-10Б
Практика речевого общения (второй иностранный язык)	ЛНФм-241	Кострыкина О.П. Брылева В.А. Новикова Э.Ю.	27.10.2025, 15:10 4-10Б

ФиПЛ

Название дисциплины	Группа	ФИО преподавателя	Дата и время пересдачи
Латинский язык	ФПЛ6-241	Тюменцева Н.Е. Елтанская Е.А. Дзюбенко Ю.С.	14.10.2025, 15:20 4-88Б
Информатика и основы программирования	ФПЛ6-241	Штельмах Т.В. Клячин В.А. Хижнякова Е.В.	14.10.2025, 15:20 3-06А
Прикладная физическая культура (Легкая атлетика)	ФПЛ6-241	Сведерек Н.В. Садовников Е.С.	До 31.10.2025 По графику кафедры ФВОТ
Глобальные конфликты и проблемы современности	ФПЛ6-241	Панкратов С.А. Макаренко К.М. Василенко О.В.	20.10.2025, 12:00 2-06Б
Межкультурное взаимодействие в современном обществе	ФПЛ6-241	Беликова Е.О. Василенко О.В. Морозов С.И.	20.10.2025, 10:00 2-20Б
Сравнительная социальная культурология	ФПЛ6-241	Храпова В.А. Диденко О.Н. Калашникова Н.А.	24.10.2025, 15:00 3-13В
Практикум устной и письменной речи основного иностранного языка	ФПЛ6-241	Сороколетова Н.Ю. Цинкерман Т.Н. Бобровская С.А.	17.10.2025, 12:00 4-10Б
Экономика	ФПЛ6-241	Шлевкова Т.В. Буянова М.Э. Башлаева И.Н.	16.10.2025, 12:00 3-08А
История России	ФПЛ6-241	Кузнецов А.В. Смирнов А.С. Архипова Е.В.	24.10.2025, 13:30 2-07 Б
Общая фонетика	ФПЛ6-241	Сороколетова Н.Ю. Кочетова Л.А. Цинкерман Т.Н.	17.10.2025, 12:00 4-10Б
Основной иностранный язык	ФПЛ6-241	Бобровская С.А. Цинкерман Т.Н. Кочетова Л.А.	28.10.2025, 12:00 4-10Б
Иностранный язык	ФПЛ6-241	Макеева Л.Ф. Генералова Л.М. Кочетова Л.А.	31.10.2025, 15:20 4-10Б
Математические методы искусственного интеллекта и системный анализ	ФПЛ6-231	Клячин В.А. Рябошлыкова Д.К. Мазепа Е.А.	20.10.2025, 15:00 4-04Б
Правовые основы	ФПЛ6-231	Яковлева О.А.	21.10.2025, 12:00

противодействия экстремизму, терроризму и коррупции		Лобанова Л.В. Милюкова А.В.	3-11В
Второй иностранный язык	ФПЛ6-231	Макеева Л.Ф. Генералова Л.М. Кочетова Л.А.	31.10.2025, 15:20 4-10Б
Тайм-менеджмент	ФПЛ6-231	Витальева Е.М. Иванов А.С. Объедкова Л.В.	20.10.2025, 11:40 4-16В
Прикладная физическая культура (Легкая атлетика)	ФПЛ6-231	Сулин А.В. Кутенков В.Я.	До 31.10.2025 По графику кафедры ФВОТ
Стилистика русского языка и редактирование текста	ФПЛ6-231	Милованова М.В. Стародубцева Н.А. Дмитриева Е.Г.	27.10.2025, 13.40 4-15Б
Практикум устной и письменной речи основного иностранного языка	ФПЛ6-231	Цинкерман Т.Н. Кочетова Л.А. Сороколетова Н.Ю.	28.10.2025, 12:00 4-10Б
Лингвистические основания информационных технологий	ФПЛ6-231	Брылева В.А. Кострыкина О.П. Кочетова Л.А.	28.10.25, 12:00 4-10Б
Информатика и основы программирования	ФПЛ6-231	Штельмах Т.В. Клячин В.А. Хижнякова Е.В.	14.10.2025, 15:20 3-06А
Философия	ФПЛ6-231	Храпова В.А. Диденко О.Н. Калашникова Н.А.	24.10.2025, 15:00 3-13В
Общий синтаксис	ФПЛ6-231	Ильинова Е.Ю. Кочетова Л.А. Волкова О.С.	14.10.2025, 13:00 4-10Б
Основной иностранный язык	ФПЛ6-231	Кострыкина О.П. Кочетова Л.А. Волкова О.С.	27.10.2025, 15:10 4-10Б
Основы прикладной лингвистики	ФПЛ6-221	Брылева В.А. Кострыкина О.П. Кочетова Л.А.	30.09.25, 12:00 4-10Б
Прикладная физическая культура (ОФП)	ФПЛ6-221	Погибельный В.В. Кутенков В.Я.	До 31.10.2025 По графику кафедры ФВОТ
Общая теория дискурса	ФПЛ6-221	Кочетова Л.А. Ильинова Е.Ю. Новикова Э.Ю.	31.10.2025, 10:00 4-10Б
Второй иностранный язык	ФПЛ6-221	Макеева Л.Ф. Генералова Л.М. Новикова Э.Ю.	31.10.2025, 15:20 4-10Б
Практикум устной и письменной речи основного иностранного языка	ФПЛ6-221	Волкова О.С. Ильинова Е.Ю. Сороколетова Н.Ю.	14.10.2025, 13:30 4-10Б

Практикум по аннотированию и реферированию специальных текстов	ФПЛб-221	Волкова О.С. Ильинова Е.Ю. Сороколетова Н.Ю.	14.10.2025, 14:00 4-10Б
Производственная практика, проектно-технологическая практика	ФПЛб-221	Кострыкина О.П. Брылева В.А. Новикова Э.Ю.	27.10.2025, 15:10 4-10Б
Практикум письменного перевода	ФПЛб-221	Новикова Т.Б. Чеметева Ю.В. Новикова Э.Ю.	30.10.2025 15:20 4-10Б
Информатика и основы программирования	ФПЛб-221	Штельмах Т.В. Клячин В.А. Хижнякова Е.В.	14.10.2025, 15:20 3-06А